

stär-a - ar, - a, - a
v. intr. " darra "

ACC.607

O. A., O. A.

A. Petander
Färjelanda
1923.

stark - m
m. "sjätk"

Friis. medd.

ACC.607

A. Petander
Färgdanda
1923.

Stärke -st, stätz, stat (5 stat)
v. fr. "stärke"

"ja tok in med sin o de
statz med, 18 de."

ACC.607

Pilf. medd.

A. Petander
Färgelanda
1923.

stärkes, stärf

adj. "starkt, starkt"

der tyjst a da stärf

ACC.607

A. Petander

Fingelanda
1923.

L. J.

stet-ia
f. "statta"

"der kommer ho te e stet"

ACC.607

A. Petander
Färgelanda
1923.

Slut. medd.

stø, stoa
f. "stump, bit"

kan bog fizzy av søy; mo
er der brts e stø yd

ACC.607

A. Petander

Fängelanda 1923

L. J.

sta - t .

n. " plats vid rattendrag "

U. U.

ACC.607

C. Petander
Fängelanda
1923.

stöa

i utt. "lägs nekst stöa"
= lägs stöa

se sta

ACC.607

L. J.

A. Petander
Fängelanda 1923.

Stegs stek, är. Stjgs
adj. "fal"

de nts stek (= det är mycket
vackert)

ACC.607

A. Petander

Färjelanda 1423.

G.F.

stokp, st, d, a

n.

'stykke'

ACC. 2026

Färgelanda 1941

EL

TJ

Stöcken

två stöcken

två stycken

ACC. 2026
Färgelanda 1941

EL

stölj, -t
adj. "ställig"

öjans e stöljx me kätä

ACC.607

A. Petander

Fängelanda 1923

Tillf. medd.

stōna-er, -a, -a

v. int. "stōna, bjata, luvvas"

val den stōner!

ACC.607

A. Petander
Furjelanda
1923

C.A.J.

stänst

adj. "lurvis, tjätig, gnällig"

ACC.607

Trif. medd.

A. Petander
Färevylanda
1923.

Styrzina - 1^a

F. "Styrkarna"

ACC.607

d. J.

A. Petander
Färjelunda
1833.

Stötsjön, n.

Stöd för staken nere
vid meden på en stake-
stade

GA

ACC 2012 B
Färgelanda 1941

EL

Stov - st
n. "damm"

ACC.607

A. J.

A. Stander
Fängelanda 1923.

stova är od, -st, -a, -a
v. int. "skräpa", om blommen vass
frönjöl faller av & skräpar ned.

ACC.607

A. Stenlund
Färgelunda
1923.

S. J.

sm, små, -r, -' rät
är. små, -a
f. "so"

ACC.607

G.J.

A. Petander
Färgelanda 1923.

sūa, -er, -a -a
v. intr. "sjuda"

"de sūer i märka, de
här nok regn"

ACC.607

A. Petander
Tärngelanda 1923.

A. J.

söba - ut - a - a

v. intr. "gå ut dra benen
efter sig"

ACC.607

A. Petander
Fängelände 1923.

A.J.

sälton

adj. "svulten"

"kuä w sälton"

ACC.607

C. Petander
Färjelanda
1923.

A. H. M.

solv - m
m. "solv"

ACC.607

och er er er -a

f. "bräde att knyta
roter på"

J. O.

ACC. 607

A. Petander

Fingelanda 1923.

Söma, -r, stunds, stund
v. inh. "sinima"

det va m öfor, om
stunds här r gån

ACC.607

J.C.

A. Petander
Färgelanda
1923.

sörpa, -a

f. " rora av mjöl och vatten".

ACC.607

A. Petander
Fängelanda 1923.

L. J.

stärpsstätt - m - st - ans
stättord

du w om räkta
stärpsstättst

ACC.607

A. Petander
Fängelanda
1923.

Tillf. medd.

särva - ar - a - a
v. int. "söla, slarva"

för skals m, jära os m
ärbs te juka, na gar, di
o särvar

ACC.607

A. Petander

Tängelanda 1923.

L. J.

sūsa, -a, -ar, -ans
av. sūsa -a, -ar, -ans

f. "liten fisk, som lever under
stenar i källor"

ACC.607

A. Petander

Färgelanda
1923.

G.J.

säster - mo
pl. "sykon"

de er hälsäster

ACC.607

A. Petander
Fängelanda
1923.

Träff. medd.

syster, -ra, -ter, -ens
f. "syster"

hänas syster er jäfts här

ACC.607

A. Petander
Fängelanda 1923.

A. J.

sväsa, -er, -a-a

v. mkr. "svansa omkring"

"fäven, han sväsa o sväsa
krig omkring ^{me} & svgräpsen"

ACC.607

A. Petander
Tängelanda
1923.

A.J.

sväta, - er, - a - a
v. int. "sväta"

ACC.607

Fyll. medd.

A. Petander
Fängelanda 1923.

sväl^{-ly}ig - t
adj. "sväl"

den l^{-a}ts sväl^{-a}igars h^{-a}er

ACC.607

A. Petander
Tjuggelanda
1923.

G. J.
A. J.

sväfs, svaf
adj. "svaf"

der var kes(h)svaf into

G.J.

ACC.607

A. Refander
Tärgårda
1923.

omspelt e, a, at, ans

I "fäsked" = grovre sked, genom
vilken man ^{först} träder garnet för att reda
upp det vid uppsättning av en väv.
Klarare overs!

ACC.607

A. J.

A. Ålander
Fängelanda
1923.

svef - m

m. "sveff"; "blod"

"de ränder man ser svefs rän"
(= blodet)

Färskild lapp!

ACC.607

A. Petander
Färjelanda
1923.

C.A.J.

svmba p^a, -er, -a, -a
v. (h.) d. int. "skynda på"

"no far ha jämn r m^äy
svmba p^a"

ACC.607

A. Petander

Färgelanda 1923.

L. J.

svär, svär, svär;

svär, svär, svär

adj.

1) Svär (ordet
minne folk?)
2) Svär

ACC. 2026

Färgelanda 1941

TJ

EL

sväka, -a

f. "tapp"

sväka te tjna

ACC.607

A.T.

A. Petander
Färgelanda 1923

svängpl, m.-pl.-lar
svängskivan för fram-
hjulen på en arbetsvagn

ACC. 2012 B

Färgelanda 1941

GA

EL

svängel, m.; pl.: lar
(nyare svängbänk)

svängbar tvärbalk
på framhjulken till
en getdoning

ACC. 2012 B

Färgelanda 1941

GA

EL

svansa - er - a - a

v. intr. "vifta med svansen"

ACC.607

A. J.

A. Petander
Färgelanda
1923.

svärva, -er, -a -a
v. h. "svärva"

ACC.607

A. Petander
Tängelanda
1923.

J.O.

sy, -r, sφ
v. int. "sjuda"

"de sⁱjt r g^äl"

ih s^ua

ACC.607

A. Blander
Tärgelanda 1923.

L. J.

syl^a - er - a - a

v. kr. " byta sönder tunnbröd
i surmjölk "

i uttr: syl^a en syl (=mjölkssyl)

L. J.

ACC.607

A. Petander

Färgelanda 1923.

synflön

"syndafloeden"

"ödsbög sörka stalt sen
synflön, segord"

ACC.607

Swed. medd.

A. Petander
Fängelände
1923.

sýta - at, - a, - a

v. h. " skofa om, hálfa íhöp "

" ná hár há og m^ó mál og b^{er}
ná vel de sé' o sýta allt "

ACC.607

A. J.

A. Petrus
Fjögland
1923.

sytä, är sytä, sytam
(ofta svårt att höra om accenten är grave
el. akut; ordbeskrifning karaktäristiskt)

"lockrop till kor"

ACC.607

A. J. 70

A. Petander
Färgelanda
1923

sa, -n, sæt, særa (særa).
m. "byksä"

"du hads sæt, osm va os
storo, os du va rent bydröols."

ACC.607

L. J.
L. J.

A. Pitander
Färgelanda 1923.

sa, m.; pl. sar

'sa')

ACC. 2012 B

Färgelanda 1941

TJ

EL

sāka - sr̥ - a - a

v. mth. "sōla, vara laingam"

ACC.607

A. Petander
Färjelanda
1923.

A.O.

säkarvör, - vörst
adj. "långsam, sölig"

A. J.

ACC.607

A. Petander
Tägelanda 1923.

säknarna, -er, -na

f. 'socken'

ACC. 2026

Färgelanda 1941

EL

TJ

* sockerkar, n.

säckerkar

'sockerkål'

ACC.2009 D

Färjelands 29

CyD

såmän
adv. "verkligen"

na här ha såmän väf möls

ACC.607

Tillf. medd.

A. Polander
Färjelanda 1423.

sönan

"sadden" (jfr sönan¹²)

ACC.607

A. Petander

Färgelanda
1928.

ed. d.

^{na}
sözka - st - a - a

v. h. "samla ihop" (samla
långsamt smulor, ex. de små resterna
i källaren)

ACC.607

A. Petander
Fängelanda
1923.

J.O.

sär

adj: "särig"

en jek välts hils dän, o
här¹⁰föt vä m; en hke
os sär på bēnd

ACC.607

A. J.

A. Petander
Fädgelanda
1423.

säskörj; - a; - (at, - ans)
- r - rrs

är. säskörj - a

f. "sädesborg" (att ha vid sidan)

Lyd detta ihop
ss. fem?

ACC.607

C. Petander

Fägelanda
1429.

Fägel. medd.

se, -r, säj, sa, set, set
v. b. "se"

ACC.607

A. Petander

Färgelanda 1923.

G. J.

säga, -r, sägds, (är. sä)
v. h. "säga"

ACC.607

A. Petander

Färgelanda
1923.

A. J.

sak, m, -r, -and
(el.-m, äldre)

m.

säk

ACC. 2026

Färgelanda 1941

EL

TJ

säka -'n, sate, pates
v. inh. "sjunka"

ja sate nör e hōka

ACC.607

A. Petters
Tingslanda
1923.

47.

sakt - m
m. sikt

A. J.

ACC.607

A. Petander

Färgelanda 1933

säla, -er, -a-a
v. fr. "sälla"
är. söla

ACC.607

A. J.

A. Petander
Färgelunda
1923.

säta, säm, säfar,
-ana

m. 'sele'

ACC. 2026

Färgelanda 1941

TJ

EL

^{ra}sälja - ^{ra}rr, ^{ra}sälto, ^{ra}säl
v. h. "sälja"

ACC.607

A. J.

A. Petander
Fängelanda 1923.

sällskap - st
n. " sällskap "

ACC.607.

C. A. Petander

Färjelanda 1953

Påsk. medd.

seina

adj. "ond, arg"

ACC.607

A. Petander

Färjelunda
1923.

A.T.

100
O. S. A. - 2

f. "liten slipssten till hvar"

ACC.607

O. S. A.

A. Petander
Fängelands 1923.

78
Sånan

"Sadden" (jfs sånan)

ACC.607

A.O.

A. Petander
Färgelanda
1923.

sänkhar'-m'-at, -ant
m. "sänkhar" (till fiske)

ACC.607

J.O.

A. Stander
Fängelanda
1923.

2. 2

adj. "grannbygd, snarstucken"

ACC.607

A. J.

A. Petander
Fängelände
1923.

sas

"sids"

"hämsta sas"

ACC.607

A. J.

A. Olander
Färjelanda
1923.

säsäfa -a -r, -m
är säsäla -a -r, -m

A. J.

ynge: säsäfa

f. "säsäla"

ACC.607

A. Petander

Färgelanda

1953.

säta, -er, -a-a

v. pr. "slat vad om, 'hälla på'"
"sätta i vad"

"Jä kan säta va ja häst på, at-

ACC.607

A. Petander

Fängelanda 1923

L. J.

sæta, sæbr, sæto, sæt
v. h. "sætta"

ja sæto på gæto

ACC.607

A. Petander

Tärgelanda 1923.

ed. J.

säta, säta = st, -a, a
v. mbr. "lyda", vara lydij
(om barn)
= vösa

Tydligare övers.

ACC.607

A. Petander
Tägelanda 1923.

A.J.

sæ fa d - a, - er, sæ t a, sæ t

v.

'sätta'

ACC. 2026

Färgelanda 1941

TJ

EL

säta, n.

sittbräda, t.ex. på en
färdkärm'

ACC. 2012 B

Färgelanda 1941

GA

EL

säluz, - m, - ar, - ans
m. "sättning" (=H käpar)

ACC.607

J. O.

A. Petander
Färgelanda 1923.

Sø, -n, sør, søra

m.

fär

ACC. 2026
Färgelanda 1941

EL

TJ

ϕ, ϕ̄, ϕ̄, ϕ̄na,

f. "facka" är om fä i allm. ^{säms}

primärsant.: ϕ, ϕ̄, men är ϕn,
plur. ϕor?

Formen med na vara
vakt. hörd. lys är
ordet m, även i bet. facka

ACC. 607

A. Petander

Färgelanda

1423.

d. J.

söla -a

f. "lera, smats"

söla (verb) -er, -a, -a
v. h. "söla"

ACC.607

A. Petander

Fängelanda 1423

S. J.

0878, 0872, - 871, - 870
m. "sula"

M.C. 607

A. Petander
Tägelanda
1423.

Tägel. medd.

1876, 1877

m. "axeln till henen på en
spinnrock (ff. Sinvald)

ACC.607

Trif. medd

A. Stander
Fängelanda 1923.

08 Lölöna - 17

f. "lerklump, vägsörja"

ACC.607

A. Petander
Fängelanda
1923.

A. J.

oststämp-¹m, -¹st, -¹ans

m. "Uklump, o.d."

ans. som stämmer på personer:

"der komr di oststämpan"

ACC.607

A.J.

A. Petander
Fängelunda 1923.

sölik - m

m. "sölig, långsam person"

ACC.607

Ordf. medd.

A. Petander
Fängelanda
1923.

pöpsäpa; -a

f. "poppa med kött och grönsaker"

ACC.607

C. J.

C. Petander
Fängelanda
1923.

08n, 08n⁷⁰, -m, -r, -ra
m. "son"

ACC.607

A. Petander

Färgelanda 1923.

L. J.

ömskänska-ⁱg-ⁱr-ⁱms

f. "ömskänska" (mindre vanl.)

ACC.607

A. Petander
Färgelanda
1923

A. J.

sēpas

"sēpass" (användes absolut utan jämförelse)

"ja hve sēpas rēds, nor
ja sek sē nor"

ACC.607

A. Petander

Färgelanda 1923.

Tillf. medd.

söpla -er- a-a
v. fr. "smutsa ner, skrapa"

ACC.607

A. Petander

Färjelande 1923

L.J.

öphots
adj. "skräpigt"

"ho ha voh älre ut
08 öphots för"

ACC.607

A Petander
Färgelanda
1923.

Y. J.

8
sören - m - st - val
"sören"

ACC.607

Prof. medd.

A. Petander
Fängelunda
1923.

sorj, -a, -n, -ma

f.

sorg

ACC. 2026

TJ

Färgelanda 1941

EL

oðssyn

adj. sörgsen

"den gäma w oðssyn
a m^hst"

ACC.607

A. Petander
Fargelanda 1923.

L. J.

söva, -er, sova, sövs, sövs
v. mtk. "sova"

söva lägel (sova middag)

ACC.607

J.O.

A. Petander

Fängelanda

1923.

ösv¹er, ösv¹f
adv. "sa, på sådant sätt"

ACC.607

C. A. Petander
Fädjelanden 1923.

J.O.

hana - er - a - a
v. int. "gå och titta"

"han jer int. änt den got
v. haners"

ACC.607

C. Petander
Färgelanda 1923.

J. O.

Se-a, Se-r, Se-ra

(d. Se-ar, -and, -ngre)

f.

sked:

ACC. 2026

Färgelanda 1941

EL

TJ

Se krök, m.

litet krok all träda
in varpens trädar i
vävskeden

ACC .2012 B

Färgelanda 1941

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

KA

EL

G_el_äy, - st

n. "den del av västolen, i
vilken skeden sitter."

L. J.

ACC.607

A. Petander
Färjelanda 1923.

Gelät - 'st
n. "skultt"

ACC.607

A. Petander

Färjelanda 1923

Julij. medd.

h₂-t

plus. "spjäloma i en gårdsgård"

ACC.607

A. Petander
Fängelunda
1423.

9.7.

h₁ä - ä - r - r₁ä
f. "skidor"

ACC.607

G. J.

A. Petander
Fängelanda
1923.

Gufané -n

m. "chiffonjer"

ACC.607

A. Petander

Färgelanda

1823.

G. J.

hina - a - r - mo
f. "skridsko"

ACC.607

G. J.

A. Petander
Färgelanda
1923.

Gēna - ar, - a, - a

v. intr. ö. h. "skena"; "bedraga"

Samma ut-
tal precis?

Har ör. formen Gēna uppstriven,
men för båda betydelsema.

ACC.607

A. Petander

Färgelanda
1923.

G. J.

Gita r, -er, g^ht, g^hto
"strunta i"

gal's^sror^a de g^htor a, v, men
ja w ræd x m sk^ora

ACC.607

Tillf. medd.

A. Petander
Fängelanda 1923.

hiton, - st
adj: "smuktig"

khæra w hitons

ACC.607

A. Petander

Fängelanda 1923.

G. J.

G^äva, -at, -a-a

v. ink. "gä snett, gä och skera"

ACC.607

G.J.

A. Petander
Tärnolanda 1923

G^{er}slåds, -'m

m. "person, som går smitt på
skorna; har dåligt på fötterna"

ACC.607

Tillf. medd.

A. Pedander
Tärgelunda 1923.

¹⁸
Görhants

allj. "vänsterhänt"

ACC.607

L. J.

A. Petander
Färgelanda 1923

f) ¹Äger - 'ny
ne - vörny / f
m. "slang"

ACC.607.

A. Petander

Fingelanda
1423.

Pilf. medd.

9/avzks, 9/avzk -m
m. "dank"

ACC.607

J. O.

A. Petander
Fjögylanda
1923.

ſj/emo, -t
adj. "dålig, otrevlig"

den 28 ſj/emo båk^{er} v^{är}

ACC.607

Örf. medl.

A. Petander
Tärydanda 1929

5/24 - '23
n. "slit"

des of 5/24 jaunt

ACC.607

Prof. medd.

Ed. Petander
Fängelände
1923.

§/mba över, -'er, §/ant, §/tinto
v. int. "shinta över"

de stämorna §/mbor och över,
de äg

ACC.607

A. Petander

Färjelanda
1923.

Öff. medd.

§/ipa - er, - a, - a
v. msk. "slinta, halka"

ACC.607

A.J.

A. Petander
Färjelanda
1923.

ſ/ira - er, - a, - a

v. intr. "hosta slim"

"kan ſ/irar og stekt"

ſ/ir, ſ/i-t

n. "slim"

ACC.607

A. Petander

Fängelunda 1923.

L. J.

ſ/ita, -'er, ſ/et, ſ/eto
v. h. "shita"

ACC.607

A. Petander
Färgelanda 1923.

Fyll. medd.

S/er - a - er - ans
f. "lev"

ACC.607

A. Petander
Färgelanda 1928

G. J.

sjēva - ut, - a, - a

v. int. "vara ute och gå, sleva"

"vara inte o sjēva"

ACC.607

A. Petander

Färjelunda
1923

A. K. M.

5/éwäys - m

m. "liten blev"

ACC.607

C. A. Petander
Fängelanda 1423.

G. J.

§/omrshént

adj. "vinglig i henen" (om någon
som lätt mabblar).

Öym e lúts kátt gá én,
man e os §/omrshént.

ACC.607

Tull. medd.

A. Petander
Fröglanda 1923.

Sr L^öykön

adj. "m^öjinken, som, slankig"

k^una i w os som o sr L^öykön

A. K. M.

ACC.607

A. Petander

Färgdanda
1923.

§/äpssob

adj: "lurvig, lufsig"

ACC.607

A. Petander
Färgelanda
1923.

A.O.

§/unk; -'st

n. agn och krok på ett metspö

nr. §/unkstij' -'t n.

sæt ut på §/unk

ACC.607

J.O.

A. Petander
Längelanda 1923.

f/æs, -m, -at, -ang
m. "slåde"

J.O.

ACC.607

C. Petander
Fingelanda 1923.

ſ/ä̇ża, -r, ſ/aṫż, ſ/ä̇żo

v. h. 5 m. "stänga"; om tiden: "gå"
"den ſ/ä̇żor"

ACC.607

A. Petander

Färjelanda 1923.

L. J.

sjärvey - t
adj. "slarvig"

ACC.607

G. J.

A. Petander
Färjelanda
1923.

§)æt
adv. "slut"

i uttr. : "ända træt,
va juika §)æt"

ACC.607

L. J.

A. Petander
Tägelanda 1923.

f/8 - 7, f/8y, f/8y², f/8f
v. h. "slad"

ACC.607

A. Petander
Fuzgelunda
1923.

Fild. medd.